



# RINA

## DICHIARAZIONE No. 2012/TS401/01

Si dichiara che a seguito dell'esito favorevole degli accertamenti a prove effettuate, la Società

**REDAELLI TECNA SPA**

è autorizzata ad applicare, nel suo stabilimento di TRIESTE (TS), Riva Cadamosto 14

**TERMINALI DI CAVO CON SISTEMA WIRELOCK**

Alle seguenti condizioni:

- Il sistema è costituito da resine poliestere e composto granulare, prodotti dalla Soc. MILLFIELD ENTERPRISE LTD- Newcastle (UK) e forniti dalla Soc. INTERLASHING- Genova
- Le confezioni di materiali devono essere accompagnate da certificato di conformità
- L'applicazione deve essere effettuata secondo le istruzioni indicate nelle procedure P08B Rev.1 del 14/07/98 e IO CQ-01 Rev.0 del 28/10/2011 viste in data 30/05/2012 allegate

I regolamenti, le visite e le attività effettuate da RINA, i rapporti, i certificati e gli altri documenti rilasciati da RINA non sono intesi a sostituire per nessuna ragione gli obblighi e le responsabilità di altre parti quali, a titolo esemplificativo, Governi, progettisti, costruttori, fabbricanti, riparatori, fornitori, imprenditori, subcontraenti, Armatori, gestori, noleggiatori, assicuratori, venditori o acquirenti di una nave o altro prodotto o sistema sottoposto a ispezione.

Detti documenti e attività non esimono tali parti da qualsiasi adempimento, garanzia, onere, responsabilità, dovere o obbligo (anche di natura contrattuale), da essi esplicitamente o implicitamente assunti o comunque loro incombenti in base alla legge, né conferiscono a tali parti alcun diritto, pretesa o titolo nei confronti di RINA. Con particolare riguardo ai doveri dell'armatore, i servizi svolti da RINA non lo esimono dall'obbligo di assicurare un'adeguata manutenzione della nave e di garantire la navigabilità in ogni momento. Parimenti, i regolamenti, le visite effettuate, i rapporti, i certificati e gli altri documenti rilasciati da RINA non sono finalizzati a garantire gli eventuali acquirenti della nave, di suoi componenti o di altro bene oggetto di verifica o certificazione, o a sollevare il venditore degli stessi rispetto agli obblighi derivanti dalla legge o dal contratto, quanto alla qualità, al valore commerciale o alle caratteristiche del bene oggetto di transazione.

Nel prestare i propri servizi, come pure nel dare informazioni o pareri ad essi correlati, RINA, i suoi tecnici, dipendenti o agenti operano con la dovuta diligenza al fine di una corretta esecuzione dell'incarico. Tuttavia, stante la natura delle attività svolte (v. art. 2.4 Condizioni Generali), non è possibile garantire l'assoluta precisione, correttezza e completezza delle informazioni o dei pareri forniti. Pertanto RINA non presta alcuna garanzia esplicita od implicita.

Nel prestare i propri servizi ed anche nel caso di attività eseguite per delega di Governi, né RINA, né alcuno dei suoi tecnici sarà responsabile di qualsiasi perdita, danno o spesa di qualunque natura sostenuta da qualsiasi persona, sia in via contrattuale, sia in via extracontrattuale, derivanti dall'esecuzione dei servizi. Tuttavia qualora un utente dei servizi di RINA dimostri di aver subito una perdita o un danno a causa di qualche azione od omissione negligente da parte di RINA, dei suoi tecnici, dipendenti o agenti, RINA risarcirà il danno dimostrato fino a concorrenza della somma non superiore a cinque volte l'ammontare dei compensi fatturati per le specifiche prestazioni, informazioni o pareri da cui è derivata la perdita o il danno o, se non sono stati fatturati

compensi, fino a un massimo di centomila Euro. Qualsiasi responsabilità per perdite o danni indiretti o "conseguenziali" e per le relative spese è espressamente esclusa. In ogni caso, indipendentemente dall'ammontare dei compensi fatturati, l'ammontare massimo risarcibile da RINA non potrà essere superiore a 1 milione di Euro.

A nessun rapporto, dichiarazione, certificato, documento o informazione emessi o rilasciati in esecuzione dei servizi prestati da RINA possono essere attribuiti effetti o implicazioni legali diversi dall'attestazione che, sulla base degli accertamenti eseguiti, la nave, la struttura, i materiali, le apparecchiature, i macchinari o qualsiasi altro elemento cui tale documento o informazione si riferiscono, risultano conformi, al momento dell'esecuzione degli accertamenti, ai regolamenti o alle norme emesse da RINA o dai Governi su delega dei quali RINA agisce. Quest'ultima non assume pertanto alcun obbligo in relazione agli atti compiuti o ai documenti emessi da altre parti sulla base delle dichiarazioni o informazioni rilasciate dalla stessa.

### RINA Services S.p.A.

Società coordinata dal Socio unico RINA S.p.A.

Via Corsica, 12 – 16128 Genova

Tel. +39 010 53851 – Fax +39 010 5351000 –

www.rina.org

C.F. / P. Iva / R.I. Genova N.  
03487840104

Cap. Soc. € 35.000.000,00 i.v.

### TRIESTE OFFICE

VIALE MIRAMARE, 9 V° PIANO - 34135 TRIESTE

TEL: 39 040 4194911

FAX: +39 040 4194922

E-MAIL: Trieste.Office@rina.org

- Il terminale, il cavo e l'accoppiamento terminale-cavo devono essere collaudati in conformità alle norme
- Durante la validità della presente autorizzazione dovranno essere condotte prove di controllo secondo le modalità previste nel fax CCE/GCA/16089 del 04/04/2002 della Direzione Generale del RINA
- Indipendentemente dai controlli che effettueranno i tecnici del RINA in fase di collaudo, la Società Redaelli Tecna S.p.A. è comunque responsabile della realizzazione dei terminali con modalità conformi a quelle seguite nella preparazione dei saggi per le prove effettuate ed a quanto stabilito nella presente autorizzazione.

La presente autorizzazione scade a Maggio 2017.

Rilasciata a Trieste

il 30/05/2012



  
RINA  
 **RINA**  
G. Cigui